

**PRIME MINISTER OF
VIETNAM**

No. 2395/QD-TTg

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Hanoi, December 25, 2015

DECISION

**APPROVING THE SCHEME FOR TRAINING AND ADVANCED TRAINING FOR
SCIENCE AND TECHNOLOGY PERSONNEL IN VIETNAM AND IN FOREIGN
COUNTRIES USING STATE BUDGET**

THE PRIME MINISTER

Pursuant to the Law on Government Organization dated June 25, 2001;

Pursuant to the Law on Science and Technology dated June 18, 2013;

*Pursuant to Resolution No. 46/NQ-CP dated March 29, 2013 of the Government promulgating
Action program implementing Resolution No. 20-NQ/TW dated November 1, 2012 of the 6th
Conference of the 11th Central Committee of the Communist Party;*

*Pursuant to Decree No. 40/2014/ND-CP dated May 12, 2014 of the Government on use and
employment of science and technology personnel;*

*Pursuant to Decision No. 418/QD-TTg dated April 11, 2012 of the Prime Minister approving the
Strategy for science and technology development of 2011 - 2020 period;*

At request of the Minister of Science and Technology,

HEREBY DECIDES:

Article 1. Approve the “Scheme for training and advanced training for science and technology personnel in Vietnam and in foreign countries using state budget” (hereinafter referred to as “the Scheme”) which includes:

I. REGULATED ENTITIES AND FIELDS OF TRAINING, ADVANCED TRAINING

1. Regulated entities

Individuals engaging in science and technology activities; science and technology managerial personnel of ministries, central departments, local governments, science and technology organizations, and enterprises in Vietnam.

2. Fields of training and advanced training

Training and advanced training shall be in the fields of science and technology, especially prioritized technology, new technology, and high technology.

II. OBJECTIVES

1. General objectives

Improve professional level, knowledge, and skills in managing, studying, receiving, mastering, and developing high technology, advanced technology, and modern technology of science and technology personnel, establishing highly skilled science and technology experts satisfactory to national socio-economic development.

2. Specific objectives:

a) Provide training and advanced training for approximately 150 experts (2016 - 2020 period) and approximately 200 experts (2021 - 2025 period) in foreign countries in order to establish science and technology experts with in-depth knowledge and skills in studying and dealing with science and technology issues in their fields in a manner matching the level of the area and around the world; enable the development of industry-leading scientists and chief designers;

b) Provide training and advanced training for approximately 50 research groups (2016 - 2020 period) and approximately 80 research groups (2021 - 2025 period) in foreign countries in order to establish network research groups capable of dealing with important science and technology tasks of their fields;

c) Provide postdoctoral advanced training for approximately 100 people (2016 - 2020 period) and approximately 200 people (2021 - 2025 period) in Vietnam and foreign countries in order to develop and improve research, implementation capability; enable the development of experts in the fields of science and technology;

d) Provide training for approximately 200 managerial officials in science and technology (2016 - 2020 period) and approximately 300 managerial officials in science and technology (2021 - 2025 period) regarding knowledge and skills in science and technology management, innovation management in Vietnam and in foreign countries.

III. FORM OF TRAINING AND ADVANCED TRAINING

1. Expert training and advanced training

Choose experts in database on science and technology experts promulgated by the Ministry of Science and Technology to attend training and advanced training in form of definite-term jobs or research tasks in training, research facilities or enterprises in foreign countries. Duration of training and advanced training shall not exceed 2 years; cases where extension to training, advanced training duration is required shall be decided by the Minister of Science and Technology.

2. Group-based training, advanced training

Choose research groups formed from research institutes, laboratories, universities, or enterprises to attend training, advanced training in foreign countries in form of research tasks. Duration of training, advanced training shall not exceed 6 months.

3. Postdoctoral advanced training

Choose science research and technology development personnel with doctoral degree working in research institutes, universities, or enterprises to attend advanced training in Vietnam or in foreign countries in form of research tasks. Duration of advanced training shall not exceed 2 years.

4. Advanced training for managerial personnel in science and technology

Choose managerial personnel in science and technology of ministries, central departments, local governments, science and technology organizations, and enterprises to attend advanced training in Vietnam (combine with inviting foreign experts to deliver lecture) or in foreign countries via specialized courses or other practical methods. Duration of advanced training shall not exceed 3 months.

IV. EXPENDITURE

Expenditure on implementation of the Scheme includes:

1. Annual expenditure on science and technology operations.
2. Expenditure mobilized from other legal sources.

V. ORGANIZING IMPLEMENTATION

1. The Scheme implementation period

From 2016 until the end of 2025.

2. Ministry of Science and Technology shall

- a) take charge of implementing the Scheme; provide guidelines on Scheme management; regulate conditions and eligibility of entities attending training and advanced training;
- b) guide ministries and relevant agencies in developing plan for providing training, advanced training for science and technology personnel in order to develop general plan;
- c) choose and manage entities attending training and advanced training;

d) manage and utilize annual expenditure on science and technology professions to implement the Scheme;

dd) evaluate Scheme implementation results and report to the Prime Minister.

3. Ministry of Finance shall

a) provide guidelines on financial regulations for Scheme implementation, including regulations on research expenditure support for entities attending training and advanced training;

b) allocate annual science and technology expenditure at request of the Ministry of Science and Technology;

c) make financial adjustment in case of fluctuations regarding prices and issues in order to improve effectiveness of the Scheme.

4. Ministries, ministerial agencies, Governmental agencies, People's Committees of provinces and central-affiliated cities, based on the guidelines of the Ministry of Science and Technology, shall develop plans for training and advanced training for science and technology personnel of their ministries, central departments, and local governments and send to the Ministry of Science and Technology.

5. Other relevant agencies and organizations shall propose science and technology personnel for training and advanced training to the Ministry of Science and Technology.

Article 2. This Decision comes into force from the date of signing.

Article 3. Ministers, heads of ministerial agencies, heads of Governmental agencies, Chairpersons of People's Committees of provinces and central-affiliated cities, and relevant organizations, individuals shall be responsible for the implementation of this Decision./.

**PP. PRIME MINISTER
DEPUTY PRIME MINISTER**

Vu Duc Dam

*This translation is made by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**, Ho Chi Minh City, Vietnam and for reference purposes only. Its copyright is owned by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** and protected*

under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcomed